



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 November 2011  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

Девятнадцатая сессия

Пункты 2 и 8 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций  
по правам человека и доклады Управления  
Верховного комиссара по правам человека  
и Генерального секретаря**

**Последующие меры и осуществление  
Венской декларации и Программы действий**

### **Дискриминационные законы и практика и акты насилия в отношении лиц по причине их сексуальной ориентации и гендерной идентичности**

**Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных  
Наций по правам человека\***

#### *Резюме*

Настоящий доклад представляется Совету по правам человека во исполнение его резолюции 17/19, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека поручить провести исследование, с тем чтобы документально подтвердить наличие дискриминационных законов и практики и актов насилия в отношении лиц по причине их сексуальной ориентации и гендерной идентичности во всех регионах мира и определить возможные пути использования международного права прав человека с целью покончить с насилием и связанными с ним нарушениями прав человека по причине сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

\* С учетом объема настоящего доклада сноски к нему воспроизводятся только на языке представления.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	3
II. Применимые международные нормы и обязательства.....	5–19	4
A. Универсальность, равенство и недискриминация .....	5–7	4
B. Обязательства государств в соответствии с правом прав человека ..	8–19	5
III. Насилие.....	20–39	9
A. Убийства, изнасилования и другие акты насилия дискриминационного характера .....	20–33	9
B. пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения.....	34–37	14
C. Право на убежище лиц, подвергаемых преследованиям по причине сексуальной ориентации или гендерной идентичности .....	38–39	15
IV. Дискриминационные законы .....	40–47	16
A. Законы, устанавливающие уголовную ответственность за однополые связи по обоюдному согласию между совершеннолетними лицами, и законы, применяемые для наказания лиц по причине сексуальной ориентации или гендерной идентичности .....	40–44	16
B. Смертная казнь .....	45–46	18
C. Произвольные аресты и задержания .....	47	19
V. Дискриминационная практика.....	48–73	19
A. Дискриминация в сфере занятости.....	51–53	20
B. Дискриминация в сфере медицинского обслуживания .....	54–57	21
C. Дискриминация в сфере образования .....	58–61	22
D. Ограничения свободы выражения мнений, ассоциации и собраний.....	62–65	24
E. Дискриминационные виды практики в семье и обществе .....	66–67	26
F. Отказ в признании связей и соответствующем доступе к государственным и иным пособиям .....	68–70	27
G. Признание пола и смежные вопросы .....	71–73	27
VI. Возможные меры реагирования .....	74–80	28
VII. Выводы и рекомендации .....	81–85	30

## I. Введение

1. Проявления насилия и дискриминации, вызванные сексуальной ориентацией или гендерной идентичностью, существуют во всех регионах. Во многих случаях для возникновения риска достаточно лишь предположения о гомосексуальной или транссексуальной идентичности. К видам применяемого насилия можно отнести – не ограничиваясь ими – убийства, изнасилования и физические нападения, пытки, произвольное задержание, отказ в правах на собрание, выражение мнения и информацию, а также дискриминацию в сфере трудоустройства, медицинского обслуживания и образования. Механизмы Организации Объединенных Наций, включая договорные органы в области прав человека и специальные процедуры Совета по правам человека, уже около двух десятилетий занимаются документальным подтверждением таких видов насилия.

2. Выступая с речью в 2010 году по случаю Дня прав человека, Генеральный секретарь выразил свою обеспокоенность и заявил:

"Руководствуясь принципами высокой морали, мы – как мужчины, так и женщины – отвергаем дискриминацию в целом и дискриминацию по причине сексуальной ориентации и гендерной идентичности... В случае коллизии между культурными установками и универсальными правами человека преимущество должно быть отдано именно правам. Все вместе мы боремся за отмену законов, которые устанавливают уголовную ответственность за гомосексуализм, допускают дискриминацию по причине сексуальной ориентации или гендерной идентичности и поощряют насилие".

3. Органы Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> интегрировали вопросы сексуальной ориентации и гендерной идентичности в свою работу, в том числе это касается Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международной организа-

<sup>1</sup> See, for example, "The United Nations Speaks Out: Tackling Discrimination on Grounds of Sexual Orientation and Gender Identity", OHCHR, WHO and UNAIDS, April 2011; the statements made by the United Nations High Commissioner for Human Rights at a side event of the fifteenth session of the Human Rights Council, on the theme, "Ending violence and criminal sanctions based on sexual orientation and gender identity", 17 September 2010; remarks made at the conclusion of the interactive dialogue with the High Commissioner at the sixteenth session of the Human Rights Council, 3 March 2011; "Legal environments, human rights and HIV responses among men who have sex with men and transgender people in Asia and the Pacific: an agenda for action", UNDP, July 2010; "Protecting children from violence in sport: a review with a focus on industrialized countries", UNICEF, July, 2010; "International technical guidance on sexuality education", UNESCO with UNAIDS, UNFPA, UNICEF and WHO, December 2009; UNHCR, Guidance Note on Refugee Claims Relating to Sexual Orientation and Gender Identity, UNHCR, November 2008; Report of the Director-General: Equality at Work, ILO, 2007; Report on prevention and treatment of HIV and other sexually-transmitted infections among men who have sex with men and transgender populations, WHO, June 2011; "Experiencias de estigma y discriminación en personas homosexuales/gays, bisexuales y trans", UNFPA, July 2010; International Guidelines on HIV/AIDS and Human Rights, UNAIDS and OHCHR, July 2006.

ции труда (МОТ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС).

4. Целью настоящего доклада не является исчерпывающее раскрытие проблемы насилия, совершаемого в связи с сексуальной ориентацией или гендерной идентичностью, тем не менее в нем подробно рассмотрены важнейшие проблемы правозащитного характера, которые должны решаться государствами и возможные способы их решения. В нем использованы источники, имеющиеся в рамках Организации Объединенных Наций, и приводятся данные и выводы региональных организаций, некоторых национальных органов власти и неправительственных организаций.

## II. Применимые международные нормы и обязательства

### A. Универсальность, равенство и недискриминация

5. В процессе применения международного права прав человека необходимо руководствоваться принципами универсальности и недискриминации, закрепленными в статье 1 Всеобщей декларации прав человека, которая гласит, что "все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах". Все люди, включая лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ)<sup>2</sup>, имеют право на защиту, предусмотренную международным правом прав человека, в том числе в плане обеспечения их права на жизнь, личную безопасность и неприкосновенность частной жизни, права на свободу от пыток, произвольного ареста и задержания, права на недискриминацию и права на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний. Венской декларацией и Программой действий подтверждается, что "хотя значение национальной и религиозной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей необходимо иметь в виду, государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, несут обязанность поощрять и защищать все права человека и основные свободы"<sup>3</sup>.

6. Недискриминация является основным принципом прав человека, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и основных договорах в области прав человека. Положения о недискриминации, включаемые в международные договоры, как правило, предусматривают, что провозглашаемые в них права предоставляются каждому лицу без дискриминации, а государства обеспечивают, чтобы их законы, политика и программы не имели дискриминационного воздействия. Например, в соответствии со статьей 2 Международного пакта о гражданских и политических правах каждое участвующее в Пакте государство обязуется уважать и обеспечивать всем находящимся в пределах его территории и под его юрисдикции лицам права, признаваемые в Пакте, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убе-

<sup>2</sup> The terms lesbian, gay and bisexual and transgender are used throughout the report, but often abbreviated to LGBT. These terms are used to refer to same-sex behaviour, identities or relationships and non-binary gender identities. In several places in the text, discrimination against intersex persons is also addressed.

<sup>3</sup> A/CONF.157/23, para. 5.

ждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.

7. Конкретные признаки дискриминации, указанные в Международном пакте о гражданских и политических правах и других договорах в области прав человека, не являются исчерпывающими. Их составители преднамеренно оставили открытым вопрос об основаниях дискриминации, прибегая к словам "иное обстоятельство". Сексуальная ориентация и гендерная идентичность наряду с инвалидностью, возрастом и состоянием здоровья не упомянуты в прямой форме среди оснований, перечисленных в Международном пакте о гражданских и политических правах или Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах. В 1994 году при рассмотрении жалобы *Тунен против Австралии* Комитет по правам человека счел, что государства обязаны защищать отдельных лиц от дискриминации по причине их сексуальной ориентации<sup>4</sup>. Эта позиция отражена в дальнейших решениях Комитета<sup>5</sup> и в замечаниях общего порядка Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Комитета по правам ребенка, Комитета против пыток и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>6</sup>. Например, в своем замечании общего порядка № 20 Комитет по экономическим, социальным и культурным правам отметил, что "иные обстоятельства" включают в себя сексуальную ориентацию. "Государствам-участникам следует обеспечить, чтобы сексуальная ориентация какого-либо лица не являлась препятствием для реализации прав, закрепленных в Пакте, например, при оценке прав на получение пенсии в связи с потерей кормильца. Кроме того, в качестве одного из запрещенных оснований для дискриминации признается гендерная идентичность"<sup>7</sup>.

## **В. Обязательства государств в соответствии с правом прав человека**

8. Обязательства государств предотвращать насилие и дискриминацию по причине сексуальной ориентации и гендерной идентичности вытекают из различных международных договоров в области прав человека. Ниже приводится перечень таких обязательств.

<sup>4</sup> *Toonen v. Australia*, communication No. 488/1992 (CCPR/C/50/D/488/1992).

<sup>5</sup> See, for example, *Young v. Australia*, communication No. 941/2000 (CCPR/C/78/D/941/2000), para. 10.4; *X v. Colombia*, communication no. 1361/2005 (CCPR/C/89/D/1361/2005), para. 9; and concluding observations on Mexico (CCPR/C/MEX/CO/5), para. 21, and Uzbekistan (CCPR/C/UZB/CO/3), para. 22.

<sup>6</sup> See Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 20 (E/C.12/GC/20), para. 32; Committee on the Rights of the Child, general comment No. 13 (CRC/C/GC/13), paras. 60 and 72(g); Committee against Torture, general comment no. 2 (CAT/C/GC/2), para. 21; and Committee on the Elimination of Discrimination against Women, general recommendation No. 28 (CEDAW/C/GC/28), para. 18.

<sup>7</sup> E/C.12/GC/20, para. 32. In the same general comment, the Committee refers to the Yogyakarta Principles on the Application of International Human Rights Law in relation to Sexual Orientation and Gender Identity as a source of guidance on definitions of "sexual orientation" and "gender identity" (footnote 25, para. 32). The Principles, which are non-binding, were developed by human rights experts. Several United Nations entities have used these definitions to describe sexual orientation and gender identity; see for example UNHCR, Guidance Note on Refugee Claims (see footnote 1), Handbook on prisoners with special needs; and UNAIDS, "Review of Legal Frameworks and the Situation of Human Rights related to Sexual Diversity in Low and Middle Income Countries".

**1. Защищать право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность независимо от сексуальной ориентации или гендерной идентичности**

9. В соответствии со статьей 3 Всеобщей декларации прав человека "каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность". В статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах подтверждается, что "право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека. Это право охраняется законом. Никто не может быть произвольно лишен жизни"<sup>8</sup>. Государства обязаны принимать надлежащие меры по предупреждению, наказанию и предоставлению средств правовой защиты в случае лишения жизни<sup>9</sup>, а также расследовать все акты целевого насилия и привлекать за них к уголовной ответственности.

10. Статьей 33 Конвенции о статусе беженцев предусмотрено, что государства-участники обязаны не высылать или возвращать беженцев в страны, где их жизни или свободе угрожает опасность вследствие их расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений. По мнению УВКБ, лица, опасющиеся преследования по причине их сексуальной ориентации или гендерной идентичности, могут рассматриваться в качестве "определенной социальной группы". Государствам – участникам Конвенции следует обеспечивать, чтобы такие лица не возвращались в государство, в котором их жизнь или свобода была бы подвержена риску, и при условии, что затрагиваемые лица отвечают критериям на предоставление статуса беженца, признавать их в качестве беженцев и обращаться с ними в соответствии с положениями Конвенции<sup>10</sup>.

**2. Предотвращать пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения, применяемые по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности**

11. Право на свободу от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения является абсолютным. В статье 5 Всеобщей декларации прав человека и статье 7 Международного пакта о гражданских и политических правах предусмотрено, что "никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию"<sup>11</sup>.

12. По мнению Комитета против пыток, государства обязаны защищать от пыток и бесчеловечного обращения всех лиц, независимо от их сексуальной ориентации или трансгендерной самоидентификации<sup>12</sup>, а также запрещать и предупреждать пытки и жестокое обращение и предусматривать в этой связи возмещение в любых ситуациях, относящихся к содержанию под стражей или

<sup>8</sup> In its resolution 65/208, the General Assembly urged all States to, inter alia, ensure the effective protection of the right to life of all persons under their jurisdiction and to investigate promptly and thoroughly all killings, including those targeted at specific groups of persons, such as killings of persons because of their sexual orientation.

<sup>9</sup> Human Rights Committee general comment No. 6.

<sup>10</sup> UNHCR, Guidance Note on Refugee Claims (see footnote 1), para. 3; see also UNHCR in relation to *Secretary of State for the Home Department v. Patrick Kwame Otchere*, 1988.

<sup>11</sup> Article 2 (1) of the Convention against Torture stipulates that "each State party shall take effective legislative, administrative, judicial or other measures to prevent acts of torture in any territory under its jurisdiction", while article 2 (2) states that "no exceptional circumstances whatsoever ... may be invoked as a justification of torture".

<sup>12</sup> General comment no. 2 (CAT/C/GC/2), para. 21.

под надзором<sup>13</sup>. Комитет неоднократно выражал обеспокоенность в связи с утверждениями о злоупотреблениях такого рода в своих заключительных замечаниях по докладам государств-участников<sup>14</sup>.

**3. Защищать право на неприкосновенность частной жизни и не допускать произвольного задержания по причине сексуальной ориентации или гендерной идентичности**

13. Право на неприкосновенность частной жизни закреплено в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которых говорится, что никто не должен подвергаться "произвольному или незаконному вмешательству в его личную, семейную жизнь, произвольным или незаконным посягательствам на неприкосновенность его жилища или тайну его корреспонденции". В статьях 9 Всеобщей декларации и Пакта, кроме того, предусмотрена защита отдельных лиц от "произвольного ареста или содержания под стражей". В своем замечании общего порядка № 16 Комитет по правам человека подтвердил, что любое вмешательство в частную жизнь, даже если оно допускается законом, должно соответствовать "положениям, целям и задачам Пакта и в любом случае" являться "обоснованным в конкретных обстоятельствах".

14. Со времени рассмотрения сообщения *Тунен против Австралии* в 1994 году Комитет по правам человека занял позицию, согласно которой законы, устанавливающие уголовную ответственность за совершаемые по взаимному согласию половые связи между частными совершеннолетними лицами одного пола, нарушают право на неприкосновенность частной жизни и недискриминацию. Комитет отклонил аргумент, согласно которому уголовная ответственность может быть обоснована в качестве "оправданной" по соображениям защиты общественного здоровья или морали, отметив, что применение уголовного закона в таких обстоятельствах не является ни необходимым, ни соразмерным<sup>15</sup>. В своих заключительных замечаниях Комитет по правам человека, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитет по правам ребенка настоятельно призвали государства провести реформу таких законов и, в соответствующих случаях, приветствовали их отмену<sup>16</sup>. Рабочая группа по произвольным

<sup>13</sup> Ibid., para. 15.

<sup>14</sup> See concluding observations of the Committee against Torture on the United States of America (CAT/C/USA/CO/2), paras. 32 and 37; Ecuador (CAT/C/ECU/CO/3), para. 17; and Argentina (CAT/C/CR/33/1), para. 6(g). See also general comment no. 2 (CAT/C/GC/2), para. 22. The Committee recommended that States parties should take all necessary measures to prevent such acts, including through the review of rules for detention and custody, investigation of all allegations of acts of torture or ill-treatment, prosecution and conviction of perpetrators, compensation to victims and training of personnel involved in detention and custody. See for example the Committee's concluding observations on Mongolia (CAT/C/MNG/CO/1), para. 25; Kuwait (CAT/C/KWT/CO/2), para. 25; and Colombia (CAT/C/COL/CO/4), para. 11.

<sup>15</sup> CCPR/C/50/D/488/1992, paras. 8.3–8.7.

<sup>16</sup> See Human Rights Committee concluding observations on Togo (CCPR/C/TGO/CO/4), para. 14; Uzbekistan (CCPR/C/UZB/CO/3), para. 22; and Grenada (CCPR/C/GRD/CO/1), para. 21; Committee on Economic, Social and Cultural Rights, concluding observations on Cyprus (E/C.12/1/Add.28), para. 7; Committee on the Elimination of Discrimination against Women, concluding observations on Uganda (CEDAW/C/UGA/CO/7), paras. 43–44; and Kyrgyzstan (*Official Records of the General Assembly, Fifty-fourth session, Supplement No. 38 (A/54/38/Rev.1)*), paras. 127–128; and Committee on the Rights of the Child, concluding observations on Chile (CRC/C/CHL/CO/3), para. 29.

задержаниям сделала вывод о том, что задержание кого-либо по причине сексуальной ориентации является произвольным задержанием, нарушающим статью 9 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>17</sup>.

#### 4. Защищать отдельных лиц от дискриминации по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности

15. Право не подвергаться дискриминации включено во Всеобщую декларацию прав человека (статья 2) и основные международные договоры в области прав человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (статья 2) и Конвенцию о правах ребенка (статья 2). В статье 26 Международного пакта о гражданских и политических правах гарантировано равенство перед законом и содержится требование к государствам установить запрет на дискриминацию.

16. В своих замечаниях общего порядка, заключительных замечаниях и соображениях или мнениях по сообщениям договорные органы по правам человека подтвердили, что государства обязаны защищать каждого от дискриминации по признакам сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Тот факт, что кто-либо является лесбиянкой, гомосексуалистом, бисексуалом или транссексуалом, не ограничивает его право на пользование всем кругом прав человека.

17. Комитет по правам человека настоятельно призвал государства-участники "гарантировать всем лицам, независимо от их сексуальной ориентации, равные права, предусмотренные Пактом"<sup>18</sup>, и приветствовал законодательство, в соответствии с которым сексуальная ориентация отнесена к запрещенным признакам дискриминации<sup>19</sup>. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам подтвердил принцип недискриминации по признаку сексуальной ориентации в замечаниях общего порядка, посвященных правам на труд, воду, социальное обеспечение и наивысший достижимый уровень здоровья<sup>20</sup>. Кроме того, в своем замечании общего порядка о дискриминации Комитет включил сексуальную ориентацию и гендерную идентичность в число запрещенных признаков дискриминации в соответствии с Пактом<sup>21</sup>. В своих замечаниях общего порядка и заключительных замечаниях Комитет по правам ребенка, Комитет против пыток и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин включили рекомендации, касающиеся противодействия дискриминации по причине сексуальной ориентации и гендерной идентичности<sup>22</sup>.

<sup>17</sup> See opinions No. 22/2006 on Cameroon (A/HRC/4/40/Add.1), and No. 42/2008 on Egypt (A/HRC/13/30/Add.1). See also A/HRC/16/47, annex, para. 8 (e).

<sup>18</sup> See concluding observations on Chile (CCPR/C/CHL/CO/5), para. 16. See also concluding observations on San Marino (CCPR/C/SMR/CO/2), para. 7; and Austria (CCPR/C/AUT/CO/4), para. 8.

<sup>19</sup> See concluding observations on El Salvador (CCPR/C/SLV/CO/6), para. 3 (c); Greece (CCPR/CO/83/GRC), para. 5; Finland (CCPR/CO/82/FIN), para. 3 (a); and Slovakia (CCPR/CO/78/SVK), para. 4.

<sup>20</sup> See general comments No. 18 (E/C.12/GC/18) (right to work), para. 12 (b) (i); No. 15 (E/C.12/2002/11) (right to water), para. 13; No. 19 (E/C.12/GC/19) (right to social security), para. 29; and No. 14 (E/C.12/2000/4) (right to the highest attainable standard of health), para. 18.

<sup>21</sup> See general comment no. 20 (E/C.12/GC/20), para. 32.

<sup>22</sup> See Committee on the Rights of the Child, general comment No. 4 (CRC/GC/2003/4), para.6; Committee against Torture, general comment No. 2 (CAT/C/GC/2), para. 21; and Committee on the Elimination of Discrimination against Women, general comment No. 28 (CEDAW/C/GC/28), para. 18. See also Committee on the Elimination of Discrimination



## 5. Защищать право на свободу выражения мнений, ассоциации и собраний на недискриминационной основе

18. Свобода выражения мнений, ассоциации и мирных собраний закреплена во Всеобщей декларации прав человека (статьи 19–20) и Международном пакте о гражданских и политических правах (статьи 19, 21–22). В соответствии со статьей 19 Всеобщей декларации "каждый имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их; это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи". Согласно пункту 1 статьи 20, "каждый человек имеет право на свободу мирных собраний и ассоциации"<sup>23</sup>.

19. Международным пактом о гражданских и политических правах допускается установление ограничений на эти права, но только в соответствии с законом и при необходимости защищать права (или в случае выражения мнений – репутацию) других людей или национальную безопасность, общественную безопасность, общественный порядок или общественное здоровье или мораль. Комитет по правам человека подтвердил, что любые такие ограничения должны быть совместимы с положениями, целями и задачами Пакта и "не должны нарушать положения Пакта, касающиеся недопущения дискриминации", в том числе, с учетом правовой практики Комитета, по признакам сексуальной ориентации или гендерной идентичности<sup>24</sup>.

## III. Насилие

### A. Убийства, изнасилования и другие акты насилия дискриминационного характера

20. Факты насилия по мотивам негативного отношения к гомосексуалистам и транссексуалам зафиксированы во всех регионах. Такое насилие может быть физическим (включая убийство, избиения, похищение, изнасилование и сексуальное нападение) или психологическим (включая угрозы, запугивания и произвольное лишение свободы)<sup>25</sup>. Нападения такого рода образуют одну из форм

---

against Women, concluding observations on South Africa (CEDAW/C/ZAF/CO/4), para. 40; and Costa Rica (CEDAW/C/CRI/CO/5-6), para. 41. Several mechanisms have addressed intersectionality or multiple forms of discrimination: see for example Committee on the Elimination of Discrimination against Women, general recommendation No. 28 (CEDAW/C/GC/28), paras. 18 and 31; Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 16 (E/C.12/2005/4), para. 5; and Committee on the Elimination of Racial Discrimination, general recommendation No. 25, *Official Records of the General Assembly, Fifty-fifth Session (A/55/18)*, annex V, sect. A.

<sup>23</sup> Also relevant is the Declaration on Human Rights Defenders which, while not legally binding, was adopted by consensus by the General Assembly in its resolution 53/144. Article 7 of the Declaration refers to the right to "develop and discuss new human rights ideas and principles and to advocate their acceptance".

<sup>24</sup> General comment No. 34 (CCPR/C/GC/34), para. 26. See also general comment No. 22 (CCPR/C/21/Rev.1/Add.4), para. 8.

<sup>25</sup> Article 2 of the Declaration on the Elimination of Violence against Women notes that violence against women encompasses violence within the family, within the community, and physical, sexual or psychological violence perpetrated and condoned, by the State, wherever it occurs.

гендерного насилия, мотивом которого является стремление наказать тех лиц, которые рассматриваются как нарушающие гендерные нормы.

21. Помимо "уличного" насилия и других видов самопроизвольных нападения в общественных местах, лица, воспринимаемые в качестве ЛГБТ, могут стать мишенью для более организованных злоупотреблений, в том числе со стороны религиозных экстремистов, военизированных групп, неонацистов и крайних националистов. Лица молодых возрастов из числа ЛГБТ и лица остальных возрастов, рассматриваемые в качестве нарушителей общественных норм, подвергаются риску насилия со стороны семьи и общества. Ввиду гендерного неравенства и неравенства возможностей в семье и общественной жизни особому риску подвергаются лесбиянки и женщины-транссексуалы.

22. По сравнению с другими преступлениями, мотивированными предрассудками, насилие в отношении лиц из числа ЛГБТ, как правило, имеет особо изощренный характер. Согласно данным Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), преступления и инциденты, совершаемые на почве ненависти к гомосексуалистам, зачастую характеризуется высокой степенью жестокости и бесчеловечности и совершаются в форме побоев, пыток, причинения увечий, кастрации, сексуальных нападений<sup>26</sup>.

23. Количественная оценка насилия, совершаемого по мотивам негативного отношения к гомосексуалистам и транссексуалам, осложняется тем фактом, что лишь немногие государства создали системы мониторинга и регистрации инцидентов такого рода и распространения информации о них. Даже при наличии таких систем инциденты могут оставаться без внимания или информация о них может быть неверной, поскольку жертвы не доверяют полиции, опасаются репрессий или угроз нарушения неприкосновенности частной жизни и не желают заявлять о своей принадлежности к ЛГБТ, либо лица, ответственные за регистрацию инцидентов, не признают мотивы виновных.

## 1. Убийства

24. Начиная с 1999 года Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях регулярно сообщал о лицах, в адрес которых поступали угрозы смерти, или убитых по причине сексуальной ориентации и гендерной идентичности<sup>27</sup>. Нынешний мандатарий недавно сообщил о совершении в Гондурасе в течение 18 месяцев убийств как минимум 31 человека из числа ЛГБТ, включая женщину-транссексуала, найденную мертвой в траншее со следами побоев и ожогов и признаками изнасилования, при этом по ее лицу были нанесены столь сильные удары камнями, что останки погибшей было практически невозможно идентифицировать<sup>28</sup>. Согласно сообщениям, на Ямайке мужчине были нанесены ножевые ранения, и он был забит насмерть камнями после того, как сотрудники полиции, которые, согласно сообщениям, участвовали в нападении, потребовали от других нападавших избить его, поскольку он являлся гомосексуалистом<sup>29</sup>.

<sup>26</sup> "Hate Crimes in the OSCE Region – Incidents and Responses", Annual Report for 2006, OSCE/ODIHR, Warsaw, 2007, p. 53. See also Altschiller, Donald, *Hate Crimes: A Reference Handbook*, ABC-CLIO, 2005, pp. 26–28: "(Murders of gay men) frequently involved torture, cutting, mutilation... showing the absolute intent to rub out the human being because of his (sexual) preference."

<sup>27</sup> See E/CN.4/1999/39, para. 76, A/HRC/4/20 and Add.1, A/HRC/4/29/Add.2, A/HRC/11/2/Add.7, A/HRC/14/24/Add.2 and A/HRC/17/28/Add.1.

<sup>28</sup> See A/HRC/17/28/Add.1, pp. 114–117.

<sup>29</sup> E/CN.4/2005/7/Add.1, para. 371.

Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин обратила особое внимание на преднамеренное убийство лесбиянок в Южной Африке, в частности на случай, когда две лесбиянки подверглись побоям, забиванию камнями, а одна из них получила смертельные ножевые ранения<sup>30</sup>.

25. Лица из числа ЛГБТ также становятся жертвами так называемых убийств по соображениям "чести", совершаемых членами семьи или общины, жертвами которых становятся лица, навлекшие позор или бесчестие на семью, при этом нередко такие убийства связаны с нарушением гендерных норм или с отклонениями в сексуальном поведении, в том числе в случаях фактических или предполагаемых половых связей с лицами того же пола<sup>31</sup>. Хотя такому наказанию в первую очередь подвергаются женщины, оно может применяться к лицам обоих полов.

26. Сообщения региональных и неправительственных организаций свидетельствуют о систематическом характере практики целенаправленного насилия. Африканская комиссия по правам человека и народов отметила "общий рост нетерпимости в отношении сексуальных меньшинств" в Камеруне, а Межамериканская комиссия по правам человека неоднократно обращала внимание на соответствующие проблемы в Латинской Америке и странах Карибского бассейна<sup>32</sup>. На основе частичных данных, полученных от 22 своих государств-членов, ОБСЕ сообщила о совершении в 2009 году 44 мотивированных предвзятостью убийств лиц из числа ЛГБТ<sup>33</sup>. Европейский парламент и Совет Европы также регулярно заявляли о своей обеспокоенности по поводу случаев преднамеренных убийств лиц из числа ЛГБТ, в том числе убийства гомосексуалистов в Нидерландах и Швеции, а также убийства женщины-транссексуала без постоянного места жительства в Португалии<sup>34</sup>.

27. Национальная коалиция программ по борьбе с насилием в Соединенных Штатах Америки сообщила о совершении в 2010 году 27 мотивированных предвзятостью убийств лиц из числа ЛГБТ, тогда как в 2009 году было совершено 22 убийства<sup>35</sup>. Проект по мониторингу убийств транссексуалов, в рамках которого проводится сбор информации об убийствах транссексуалов во

<sup>30</sup> A/HRC/4/34/Add.1, paras. 631–633.

<sup>31</sup> See A/61/122/Add.1, para. 124, E/CN.4/2002/83, paras. 27–28, A/HRC/4/34/Add.2, para. 19; and A/HRC/4/34/Add.3, para. 34. See also "India: Haryana widows battered to death", available from [www.bbc.co.uk/news/world-south-asia-13125674](http://www.bbc.co.uk/news/world-south-asia-13125674) (accessed 28 October 2011); "They Want Us Exterminated: Murder, Torture, Sexual Orientation and Gender in Iraq", Human Rights Watch report, 17 August 2009; and "Was Ahmet Yildiz the victim of Turkey's first gay honour killing?", available from [www.independent.co.uk/news/world/europe/was-ahmet-yildiz-the-victim-of-turkeys-first-gay-honour-killing-871822.html](http://www.independent.co.uk/news/world/europe/was-ahmet-yildiz-the-victim-of-turkeys-first-gay-honour-killing-871822.html) (accessed 28 October 2011).

<sup>32</sup> See concluding observations of the African Commission on Human and Peoples Rights, (Cameroon), 11–25 May 2005, para. 14; Inter-American Commission on Human Rights press release No. 11/09 (Colombia), preliminary observations 15–18 May 2010, para. 12 (Honduras), and press release No. 59/08 (Jamaica).

<sup>33</sup> "Hate Crimes in the OSCE Region – Incidents and Responses", Annual Report for 2009, OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights, Warsaw, November 2010.

<sup>34</sup> T. Hammarberg, "Hate Crimes: the ugly face of racism, anti-Semitism, anti-Gypsyism, Islamophobia and Homophobia", Council of Europe, Strasbourg, 2008.

<sup>35</sup> "Hate Violence against Lesbian, Gay, Bisexual Transgender, Queer and HIV-Affected Communities in the United States in 2010", report of the National Coalition of Anti-Violence Programs, New York, July 2011.

всех регионах, за период 2008–2011 годов выявил по 50 странам 680 случаев убийств<sup>36</sup>.

## 2. Другие виды насилия, включая изнасилования

28. Насилие, не приводящее к смертельному исходу, которое применяется по причине сексуальной ориентации или гендерной идентичности, не документируется специальными процедурами столь же систематическим образом, в основном ввиду нехватки информации и пробелов в защите от него, имеющих в нынешних мандатах. Тем не менее рядом мандатариев обращалось особое внимание на отдельные случаи и выражалась обеспокоенность по поводу распространности насилия такого рода. В своем докладе Совету по правам человека за 2010 год Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников отметила, что за предыдущий год ей было направлено 47 сообщений в отношении правозащитников, занимающихся вопросами ЛГБТ; в пяти сообщениях содержались утверждения об убийствах правозащитников, занимающихся проблемой ЛГБТ, а еще в шести сообщениях речь шла об изнасилованиях и сексуальном насилии, в том числе в отношении мужчин<sup>37</sup>.

29. Утверждения о нападениях, изнасилованиях, принудительной беременности и применения других наказаний в отношении лесбиянок в связи с их сексуальной ориентацией поступают из многих регионов мира<sup>38</sup>. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил глубокую обеспокоенность по поводу сообщений о правонарушениях сексуального характера, совершаемых в отношении женщин по причине их сексуальной ориентации<sup>39</sup>. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин недавно представил доклад, подготовленный на основе сообщений о случаях групповых изнасилований, насилия в семье и убийствах, которым подвергаются лесбиянки, бисексуалы и транссексуалы в Сальвадоре, Кыргызстане и Южной Африке<sup>40</sup>, в котором Докладчик отметила, что "лесбиянки подвергаются все большему риску стать жертвами насилия, в первую очередь изнасилований, ввиду повсеместно распространенных предубеждений и мифов", включая мнения о том, что, "например, лесбиянки могли бы поменять свою сексуальную ориентацию в случае их изнасилования мужчиной"<sup>41</sup>.

30. Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников выразила глубокое беспокойство по поводу "кампаний очернения и угроз насильственных действий в отношении защитников прав человека лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов"<sup>42</sup>. Специальный представитель

<sup>36</sup> Trans Murder Monitoring results update March 2011, Trans Gender Europe, March 2011.

<sup>37</sup> A/HRC/16/44, para. 43.

<sup>38</sup> See A/HRC/17/26, para. 40. See also A/HRC/14/22/Add.2, para. 23, A/HRC/17/26/Add.1, paras. 204–213, E/CN.4/2002/83, para. 102, A/HRC/4/34/Add.3, para. 34, and the concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women on the Russian Federation (C/USR/CO/7), paras. 40–41.

<sup>39</sup> Concluding observations on South Africa (CEDAW/C/ZAF/CO/4), para. 39–40.

<sup>40</sup> See A/HRC/14/22/Add.2, paras. 37–38, and A/HRC/17/26/Add.2, paras. 28–29.

<sup>41</sup> A/HRC/4/34/Add.1, paras. 632–633. Both the Committee on the Elimination of Discrimination against Women and the Special Rapporteur on violence against women, its causes and consequences have addressed so-called "curative" or "corrective" rape, perpetrated by men who claim their intent is to "cure" women of their lesbianism. See, for example, the concluding observations of the Committee on South Africa (CEDAW/C/ZAF/CO/4), para. 39; and on the report of the Special Rapporteur on her mission to Kyrgyzstan (A/HRC/14/22/Add.2), para. 38.

<sup>42</sup> A/HRC/13/22, para. 49.

Генерального секретаря по вопросу о правозащитниках в 2007 году отметил, что жилища и служебные помещения защитников прав ЛГБТ и интерсексуалов подвергались нападениям, что они сами также подвергались нападениям, пыткам, сексуальным надругательствам, угрозам и убийствам, и дополнительно указал, что "серьезную озабоченность в этой связи, в частности, вызывает тот факт, что соответствующие органы несерьезно относятся к таким случаям"<sup>43</sup>.

31. Национальные данные о преступности – в случаях их наличия – указывают на высокие уровни насилия против личности по причине фактической или предполагаемой сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Например, собранные в Соединенных Штатах официальные данные свидетельствуют о том, что в количественном отношении мотивированные предрассудками правонарушения в отношении гомосексуалистов, лесбиянок и бисексуалов находятся на втором месте после правонарушений расистского характера и соответствуют количеству правонарушений, направленных против членов религиозных меньшинств<sup>44</sup>. В Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, которое является единственным государством Европейского союза, публикующим официальные данные об уголовных преследованиях за преступления на почве ненависти к ЛГБТ, в 2007 году было возбуждено 988 уголовных дел, из которых 759 дел завершились осуждением виновных<sup>45</sup>.

32. В последнем докладе Совета Европы сделан вывод о том, что "насилие и преступления на почве ненависти к лицам из числа ЛГБТ совершаются во всех государствах – членах Совета Европы"<sup>46</sup>. В проведенном в 2008 году в Соединенном Королевстве при поддержке правительства неправительственной организацией "Стоунволл" обследовании сделан вывод о том, что за предыдущие три года третья часть лесбиянок и четвертая часть гомосексуалистов оказались затронуты преступлением или инцидентом, совершенным на почве ненависти (включая устные оскорбления)<sup>47</sup>. Согласно исследованию, проведенному в Словении, 53% респондентов из числа лесбиянок и гомосексуалистов заявили о том, что в прошлом они сталкивались с насилием по причине своей сексуальной ориентации<sup>48</sup>. В докладе Агентства Европейского союза по основным правам за 2011 год сделан вывод о том, что лесбиянки и женщины-бисексуалы, судя по всему, чаще подвергаются сексуальному насилию и другим видам нападений в быту, чем гомосексуалисты или мужчины-бисексуалы, которые в большей степени подвержены нападениям со стороны неизвестных им лиц. Как правило, виновными в таких случаях являются группы молодых людей<sup>49</sup>.

<sup>43</sup> A/HRC/4/37, paras. 94–96.

<sup>44</sup> Uniform Crime Report: Hate Crime Statistics 2009, U.S. Department of Justice, Federal Bureau of Investigation, Washington, D.C., November 2010.

<sup>45</sup> European Union Agency for Fundamental Rights, "Homophobia and Discrimination on Grounds of Sexual Orientation and Gender Identity: Part II – the Social Situation", 2009, Vienna, p. 38.

<sup>46</sup> "Discrimination on Grounds of Sexual Orientation and Gender Identity in Europe", Council of Europe, Strasbourg, June 2011, p. 52.

<sup>47</sup> "Homophobic hate crime: The Gay British Crime Survey 2008", Stonewall, London, 2009, p. 11.

<sup>48</sup> A. Svab, R. Kuhar, "The Unbearable Comfort of Privacy: Everyday Life of Gays and Lesbians", Ljubljana, 2005, p. 153.

<sup>49</sup> "Homophobia, Transphobia and Discrimination on Grounds of Sexual Orientation and Gender Identity in the EU Member States: Summary of Findings, Trends, Challenges and Promising Practices", European Union Agency for Fundamental Rights, Vienna, 2011, p. 13.

33. Договорные органы выражали свою обеспокоенность по поводу высказываний, используемых с целью разжигания ненависти и подстрекательства к соответствующему насилию<sup>50</sup>. Подобные формулировки могут использоваться политическими и общинными лидерами с целью разжигания гомофобии и преследования отдельных лиц<sup>51</sup>. В любом случае лица из числа ЛГБТ и лица, отстаивающие их права, в результате таких действий подвергаются риску насилия и дискриминации.

## **В. Пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения**

34. Специальный докладчик по вопросу о пытках отметил, что "члены сексуальных меньшинств непропорционально подвергаются пыткам и другим формам жестокого обращения, поскольку они не соответствуют социально принятым представлениям о взаимоотношениях полов. Действительно, дискриминация по признаку половой ориентации и гендерной индивидуальности может зачастую способствовать процессу обезличивания жертвы, что часто является одним из обязательных условий применения пыток и грубого обращения"<sup>52</sup>. В 2010 году Специальный докладчик отметил, что в местах содержания задержанных обычно поддерживается жесткая иерархия и что лица, находящиеся на дне иерархии, в частности гомосексуалисты, лесбиянки, бисексуалы и транссексуалы, страдают от двойной или даже тройной дискриминации<sup>53</sup>. Специальный докладчик особо подчеркнул уязвимость заключенных из числа мужчин-транссексуалов, сменивших пол, перед физическим и сексуальным насилием в случае их совместного содержания с основным контингентом заключенных<sup>54</sup>.

35. Специальный докладчик также сообщил об инцидентах, в ходе которых отдельные лица подвергались виктимизации со стороны полиции и персонала тюрем, а органы власти не принимали разумных мер для предотвращения насилия в отношении задержанных, рассматриваемых в качестве ЛГБТ<sup>55</sup>. Например, в одном из полицейских участков Индонезии мужчина и его партнер, согласно утверждениям, подверглись жестоким побоям и сексуальному насилию со стороны сотрудников полиции в тот же день, когда, как сообщалось, на них было совершено нападение 16 гражданскими лицами<sup>56</sup>. По сообщениям, в Узбекистане правозащитнику, обвиненному в гомосексуализме, сотрудниками полиции были нанесены побои, сопровождавшиеся угрозами изнасилования с применением бутылки<sup>57</sup>. В Бразилии одна лесбийская пара была, по утверждениям, избита в полицейском участке и под принуждением совершила оральный половой акт<sup>58</sup>. По имеющейся информации, в Греции задержанным, которые содержатся

<sup>50</sup> See for example the concluding observations of the Human Rights Committee on Poland (CCPR/C/POL/CO/6), para. 8. See also the concluding observations of the Committee against Torture on the Republic of Moldova (CAT/C/MDA/CO/2), para. 27; Poland (CAT/C/POL/CO/4), para. 20; and Mongolia (CAT/C/MNG/CO/1), para. 25.

<sup>51</sup> See for example the concluding observation of the Human Rights Committee on the Russian Federation (CCPR/C/RUS/CO/6), para. 27.

<sup>52</sup> A/56/156, para. 19. See also E/CN.4/2001/66/Add.2, para. 199, E/CN.4/2002/76, annex III, p. 11, and E/CN.4/2005/62/Add.1, paras. 1019 and 1161.

<sup>53</sup> См. A/HRC/13/39/Add.5, para. 231.

<sup>54</sup> См. A/56/156, para. 23.

<sup>55</sup> See A/56/156, paras. 18, 21 and 23–24; and E/CN.4/2002/76/Add.1, paras. 16 and 1711.

<sup>56</sup> A/HRC/10/44/Add.4, para. 92.

<sup>57</sup> E/CN.4/2004/56/Add.1, paras. 1878 and 1899.

<sup>58</sup> E/CN.4/2001/66/Add.2, para. 199.

в отделении тюрьмы, предназначенном для лесбиянок, гомосексуалистов и транссексуалов, уже в течение двух лет не разрешаются прогулки во дворе, а их передвижение в течение всего времени суток ограничено камерами и коридором<sup>59</sup>. Специальный докладчик также представил информацию о женщине-транссексуале, которой были преднамеренно нанесены удары в грудь и в щечно-скульную область с намерением разрушить имплантанты и тем самым стимулировать выход токсичных веществ<sup>60</sup>.

36. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин представила информацию об аналогичных случаях. В 2006 году Докладчиком была представлена подробная информация о непальце, отнесенном к категории *meti*, которому были нанесены побои сотрудниками полиции, требовавшими от него денег и вступления в половую связь<sup>61</sup>. В 2011 году Специальный докладчик описала имевший место в Сальвадоре случай помещения женщины-транссексуала в мужскую тюрьму, где она содержалась в камере с членами банды и более 100 раз подвергалась изнасилованию, в некоторых случаях при повороте со стороны должностных лиц тюрьмы<sup>62</sup>. Другие случаи были задокументированы Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников<sup>63</sup>.

37. Эксперты Организации Объединенных Наций обратили внимание на вопрос, касающийся "бесполезной медицинской" практики, связанной с прохождением мужчинами, подозреваемыми в гомосексуализме, принудительного осмотра анальной области с целью "подтверждения" их гомосексуальной склонности<sup>64</sup>. Проведение таких осмотров было осуждено Комитетом против пыток, Специальным докладчиком по вопросу о пытках и Рабочей группой по произвольным задержаниям, которые пришли к выводу о том, что эта практика нарушает запрет на пытки и бесчеловечное обращение<sup>65</sup>.

### **С. Право на убежище лиц, подвергаемых преследованиям по причине сексуальной ориентации или гендерной идентичности**

38. По оценкам УВКБ, не менее 42 государств предоставили убежище лицам, которые обоснованно опасаются преследований по причине своей сексуальной ориентации или гендерной идентичности, однако точное число таких государств неизвестно. Некоторые государства предоставляют убежище, даже не имея четкой политики по этому вопросу, в то время как другие государства не указывают основания для предоставления статуса беженца или убежища.

<sup>59</sup> E/CN.4/2001/66/Add.2, para. 199. Press statement of the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment presenting preliminary findings on his mission to Greece, 20 October 2010.

<sup>60</sup> A/56/156, para. 18.

<sup>61</sup> See E/CN.4/2006/61/Add.1, para. 131, and A/HRC/4/34/Add.1, paras. 448–454. *Meti* is a term used in Nepal to describe people who have been assigned a male gender at birth and who have a female gender identity/gender expression.

<sup>62</sup> A/HRC/17/26/Add.2, paras. 28–29.

<sup>63</sup> A/HRC/7/28/Add.2, paras. 59–60.

<sup>64</sup> See A/HRC/16/47/Add.1, opinion No. 25/2009 (Egypt), para. 29.

<sup>65</sup> See the concluding observations of the Committee against Torture on Egypt (CAT/C/CR/29/4), paras. 5 (e) and 6 (k). See also A/56/156, para. 24; A/HRC/4/33/Add.1, para. 317; A/HRC/10/44/Add.4, para. 61; A/HRC/16/52/Add.1, para. 131; and A/HRC/16/47/Add.1, opinion no. 25/2009 (Egypt), paras. 24, 28–29.

39. Даже в тех странах, которые признают обоснованность этих оснований для предоставления убежища, их практика и процедуры зачастую не соответствуют международным нормам. Рассмотрение заявлений в некоторых случаях имеет произвольный и непоследовательный характер. Возможно, должностные лица не обладают достаточными знаниями об условиях, в которых находятся лица из числа ЛВБТ, и не обращают на них достаточного внимания<sup>66</sup>. Находясь в местах содержания задержанных, беженцы могут подвергаться насилию и дискриминации, а после их переселения они могут оказаться в общинах, в которых они подвергаются дополнительным рискам, связанным с их сексуальной ориентацией и полом. Принудительная высылка просителей убежища, которые спасаются от преследований подобного рода, подвергает их риску насилия, дискриминации и уголовных преследований. В некоторых случаях они возвращаются с инструкциями "не обращать на себя внимание"; данный подход был подвергнут критике со стороны УВКБ<sup>67</sup>.

## IV. Дискриминационные законы

### A. Законы, устанавливающие уголовную ответственность за однополые связи по обоюдному согласию между совершеннолетними лицами, и законы, применяемые для наказания лиц по причине сексуальной ориентации или гендерной идентичности

40. В 76 странах сохранены законы, применяемые с целью уголовного преследования лиц по причине сексуальной ориентации или гендерной идентичности<sup>68</sup>. Такие законы, включая так называемые "законы о мужеложестве", нередко являются пережитками законодательства, принятого в колониальную эпоху. Как правило, в них содержится запрет на определенные виды половых связей или любые виды интимных или половых связей между лицами одного пола. В некоторых случаях используемые формулировки обозначают расплывчатые неопределенные концепции, например это касается "преступлений, носящих противоземественный характер", или "морали", или "развратных действий"<sup>69</sup>. Общим для этих законов является их применение с целью притеснения и преследования отдельных лиц по причине их действительной или предполагаемой сексуальной ориентации или гендерной идентичности<sup>70</sup>. Установленные ими наказания находятся в диапазоне от непродолжительного до пожизненного тюремного заключения и даже смертной казни.

<sup>66</sup> UNHCR, Guidance Note on Refugee Claims Relating to Sexual Orientation or Gender Identity, paras. 37 and 41.

<sup>67</sup> Ibid., paras. 25, 26 and 41. See also the decision of the Supreme Court of the United Kingdom, HJ (Iran) and HT (Cameroon) v Secretary of State for the Home Department [2010] UKSC 31.

<sup>68</sup> "State-sponsored homophobia: a world survey of laws criminalising same-sex sexual acts between consenting adults", International Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender and Intersex Association (ILGA), Brussels, May 2011, p. 9.

<sup>69</sup> See A/HRC/10/21/Add.3, paras. 56-58.

<sup>70</sup> These laws may also be used in "social cleansing" efforts. See, for example, E/CN.4/1995/111, para. 49, and E/CN.4/2005/7, para. 71.



41. Применение уголовных наказаний за совершаемые в частном порядке гомосексуальные связи по обоюдному согласию нарушает права личности на неприкосновенность частной жизни и недискриминацию и является нарушением международного права прав человека. При рассмотрении сообщения *Тунен против Австралии* Комитет по правам человека счел, что в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах "понятие личная жизнь охватывает половые отношения по обоюдному согласию между совершеннолетними лицами в необщественных местах". По мнению Комитета, не имеет значения обеспечивается ли или не обеспечивается применение законов, устанавливающих уголовную ответственность за такое поведение; само их существование представляет собой постоянное прямое "вмешательство" в личную жизнь<sup>71</sup>. Со времени рассмотрения сообщения *Тунена* Комитет, другие договорные органы и специальные процедуры неоднократно настоятельно призывали государства провести реформу законодательства, устанавливающего уголовную ответственность за гомосексуализм или половые связи между совершеннолетними лицами одного пола по обоюдному согласию<sup>72</sup>, и приветствовали их отмену<sup>73</sup>.

42. Мандатарии специальных процедур подчеркивали взаимосвязь между уголовным преследованием и преступлениями, совершаемыми на почве гомофобии, злоупотреблениями органов полиции, пытками и насилием в семье и общине, а также создаваемыми уголовной ответственностью ограничениями деятельности правозащитников, занимающихся защитой прав лиц из числа ЛГБТ. Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье отметил, что "наказания, санкционируемые государствами, усугубляют бытующие предрассудки и узаконивают коллективное насилие и полицейскую жестокость в отношении соответствующих лиц"<sup>74</sup>. Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях отметил, что криминализация усиливает социальное отчуждение, а это в свою очередь "усиливает уязвимость перед насилием и нарушениями прав человека, включая угрозы убийством и нарушения права на жизнь, которые часто совершаются в обстановке безнаказанности"<sup>75</sup>.

43. С 2000 года законы, устанавливающие уголовную ответственность за гомосексуальные связи между совершеннолетними по их обоюдному согласию, были отменены Азербайджаном, Арменией, Боснией и Герцеговиной, Грузией, Индией, Кабо-Верде, Маршалловыми Островами, Непалом, Никарагуа, Панамой, Соединенными Штатами и Фиджи, а также зависимыми территориями Новой Зеландии и Соединенного Королевства. В некоторых случаях эти законы отменялись по решению судов; в других случаях их отмена являлась результатом законодательного процесса. В контексте универсального периодического

<sup>71</sup> CCPR/C/50/D/488/1992, para. 8.2.

<sup>72</sup> See, for example, the concluding observations of the Human Rights Committee on Togo (CCPR/C/TGO/CO/4), para. 14; Uzbekistan (CCPR/C/UZB/CO/3), para. 22; and Grenada (CCPR/C/GRD/CO/1), para. 21. See also the concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women on Uganda (CEDAW/C/UGA/CO/7), paras. 43–44; and Kyrgyzstan (Official Records of the General Assembly, Fifty-fourth Session, Supplement No. 38 (A/54/38/Rev.1)), paras. 127–128; and the concluding observations of the Committee on the Rights of the Child on Chile (CRC/C/CHL/CO/3), para. 29.

<sup>73</sup> See, for example, the concluding observations of the Human Rights Committee on El Salvador (CCPR/C/SLV/CO/6), para. 3 (c); and Chile (CCPR/C/CHL/CO/5), para. 16.

<sup>74</sup> A/HRC/14/20, para. 20. See also the concluding observations of the Human Rights Committee on Togo (CCPR/C/TGO/CO/4), para. 14, and E/CN.4/2000/3, para. 116.

<sup>75</sup> A/57/138, para. 37.

обзора несколько государств, включая Маврикий, Науру, Палау, Сан-Томе и Принсипи и Сейшельские Острова, выразили согласие с рекомендациями отменить уголовную ответственность за гомосексуализм.

44. Как минимум в 14 странах существуют различия в отношении установленного законодательством возраста для согласия на вступление в гомосексуальные и гетеросексуальные связи, которые, по мнению договорных органов, носят дискриминационный характер<sup>76</sup>.

## **В. Смертная казнь**

45. Как минимум в пяти странах к лицам, признанным виновными в правонарушениях, заключающихся в гомосексуальных связях с совершеннолетними по взаимному согласию, может применяться смертная казнь. Помимо нарушения прав на жизнь, неприкосновенность частной жизни и недискриминацию, применение смертной казни в этих обстоятельствах нарушает статью 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которой предусмотрено, что в странах, не отменивших смертной казни, "смертные приговоры могут выноситься только за самые тяжкие преступления"<sup>77</sup>. Комиссия по правам человека и Комитет по правам человека подтвердили, что применение смертной казни за ненасильственные действия, включая сексуальные связи по обоюдному согласию между совершеннолетними лицами, является нарушением международного права прав человека<sup>78</sup>.

46. Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях отметил, что "смертные приговоры могут выноситься только за самые тяжкие преступления, квалификация которых явно исключает вопросы, касающиеся сексуальной ориентации"<sup>79</sup>. В замечаниях, посвященных положению в отдельных частях Нигерии, Специальный докладчик подчеркнул, что "в отношении мужеложства назначение приговора в виде смертной казни за сексуальную практику, применяемую в частном порядке, находится в очевидном противоречии с международными обязательствами Нигерии"<sup>80</sup>. На ответ, согласно которому на исполнение смертных приговоров де-факто установлен мораторий, Специальный докладчик заявил, что «сама возможность», что она может быть применена, угрожает осужденному в течение многих лет и является формой жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания. Ее возведение в статус закона оправдывает преследования со стороны "групп бдительности" и поощряет нарушения прав<sup>81</sup>.

<sup>76</sup> See the concluding observations of the Committee on the Rights of the Child on Chile (CRC/C/CHL/CO/3), para. 29; the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: Isle of Man (CRC/C/15/Add.134), para. 22; and the concluding observations of the Human Rights Committee on Austria (CCPR/C/79/Add.103), para. 13.

<sup>77</sup> See the concluding observations of the Human Rights Committee on the Sudan (CCPR/C/SDN/CO/3), para. 19; and E/CN.4/2000/3, para. 57.

<sup>78</sup> See Commission on Human Rights resolutions 2002/77, para. 4 (c); 2003/67, para. 4 (d); 2004/67, para. 4 (f); and 2005/59, para. 7 (f). See also the concluding observations of the Human Rights Committee on the Sudan (CCPR/C/SDN/CO/3), para. 19.

<sup>79</sup> E/CN.4/2000/3, para. 57.

<sup>80</sup> E/CN.4/2006/53/Add.4, para. 37.

<sup>81</sup> A/HRC/8/3/Add.3, para. 76.

### С. Произвольные аресты и задержания

47. Рабочая группа по произвольным задержаниям заявила, что содержание кого-либо под стражей за правонарушения, связанные с сексуальной ориентацией или гендерной идентичностью, включая правонарушения, не имеющие прямой связи с сексуальным поведением, например правонарушения, связанные с внешним видом или так называемым "публичным скандалом", нарушает международное право. В 2002 году Рабочая группа рассмотрела вопрос об аресте на дискотеке 55 мужчин, которые были обвинены в "развратных действиях" и "асоциальном поведении". Она пришла к выводу о том, что аресты имели дискриминационный характер и нарушили статьи 2 и 26 Международного пакта о гражданских и политических правах, а само задержание носило произвольный характер<sup>82</sup>. Впоследствии Рабочая группа неоднократно подтверждала свою позицию<sup>83</sup>.

## VI. Дискриминационная практика

48. Комитет по правам человека настоятельно призвал государства-участники "гарантировать всем людям, независимо от их сексуальной ориентации, равные права, предусмотренные Пактом"<sup>84</sup>. Государства несут "правовое обязательство... за обеспечение для каждого прав, признанных Пактом... без дискриминации по причине сексуальной ориентации"<sup>85</sup>. Как Комитет по правам человека, так и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам регулярно обращались к государствам с призывами принять законы, устанавливающие запрет на дискриминацию по признаку сексуальной ориентации, и приветствовали законодательство, относящее сексуальную ориентацию к числу запрещенных признаков дискриминации<sup>86</sup>.

49. Прямые конституционные гарантии защиты от дискриминации по признаку сексуальной ориентации приняты в шести странах<sup>87</sup>, а в ряде других стран такие гарантии включены в конституции регионального или провинциального уровней<sup>88</sup>. В других странах (включая Гонконг (Китай), Канаду, Колумбию, Индию и Непал) общие формулировки в отношении недискриминации толкуются судами в качестве предоставляющих эквивалентную защиту.

<sup>82</sup> E/CN.4/2003/8/Add.1, opinion no. 7/2002 (Egypt).

<sup>83</sup> See, for example opinions No. 22/2006 (Cameroon) (A/HRC/4/40/Add.1) and No. 42/2008 (Egypt) (A/HRC/13/30/Add.1).

<sup>84</sup> See the Committee's concluding observations on Chile (CCPR/C/CHL/CO/5), para. 16. See also its concluding observations on San Marino (CCPR/C/SMR/CO/2), para. 7, and Austria (CCPR/C/AUT/CO/4), para. 8.

<sup>85</sup> See the Committee's concluding observations on the United States of America (CCPR/C/USA/CO/3), para. 25.

<sup>86</sup> See for example the concluding observations of the Human Rights Committee on El Salvador (CCPR/C/SLV/CO/6), para. 3 (c); Greece (CCPR/CO/83/GRC), para. 5; Finland (CCPR/CO/82/FIN), para. 3 (a); Slovakia (CCPR/CO/78/SVK), para. 4; the concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights on Cyprus (E/C.12/1/Add.28), para. 7; and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Crown Dependencies and the Overseas Dependent Territories (E/C.12/GBR/CO/5), para. 6.

<sup>87</sup> Bolivia (Plurinational State of), Ecuador, Portugal, South Africa, Sweden and Switzerland.

<sup>88</sup> Argentina, Brazil, British Virgin Islands (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Germany and Kosovo (Serbia). See ILGA, "State-sponsored homophobia" (see footnote 68), p. 13.

50. Дискриминационная практика сохраняется во всех регионах. В некоторых случаях политика правительств оказывает прямое дискриминационное воздействие; в других случаях отсутствие применимых национальных законов способствует дискриминации со стороны субъектов частного права. В следующем разделе рассматриваются несколько областей, в которых отдельные лица особенно подвержены дискриминационному обращению, маргинализации и ограничениям на осуществление прав по причине их сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Этот раздел не является исчерпывающим; к числу вызывающих беспокойство вопросов, которые не рассмотрены в нем, относятся: дискриминация в доступе к правосудию, жилью и социальным пособиям, а также дискриминационные правила ношения одежды, которыми ограничивается ношение мужчинами такой одежды, которая рассматривается в качестве женской, и ношение женщинами одежды, рассматриваемой в качестве мужской, и установлены наказания для лиц, поступающих подобным образом<sup>89</sup>.

## A. Дискриминация в сфере занятости

51. В соответствии с международным правом прав человека государства обязаны обеспечивать защиту отдельных лиц от любой дискриминации в сфере доступа к занятости и ее сохранения. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам подтвердил, что в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах "запрещается любая дискриминация в отношении доступа к занятости и сохранения рабочего места по признакам... сексуальной ориентации"<sup>90</sup> и с обеспокоенностью отметил дискриминацию "лиц и групп, находящихся в неблагоприятном и маргинальном положении"<sup>91</sup>. По мнению Комитета, "любая дискриминация в отношении доступа на рынок труда или к средствам и возможностям получения работы представляет собой нарушение Пакта"<sup>92</sup>.

52. 54 государства приняли законы, устанавливающие запрет на дискриминацию в сфере занятости по причине сексуальной ориентации<sup>93</sup>. В отсутствие таких законов работодатели имеют возможность для увольнения или отказа в найме либо продвижении по службе лишь на основании мнений о том, что соответствующие лица являются гомосексуалистами или транссексуалами. Социальные пособия, предоставляемые лицам наемного труда, придерживающимся

<sup>89</sup> See, for example, the concluding observations of the Human Rights Committee on the Russian Federation (CCPR/C/RUS/CO/6), para. 27, and Japan (CCPR/C/JPN/CO/5), para. 29; the concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women on Uganda (CEDAW/C/UGA/CO/7), paras. 43-44, and the Russian Federation (CEDAW/C/USR/CO/7), paras. 40-41; and Human Rights Committee general comment No. 34 (CCPR/C/GC/34), para. 12. See also A/HRC/4/25, para. 21; E/CN.4/2005/43, para. 63, E/CN.4/2006/118, para. 30, A/HRC/4/18/Add.2, para. 125, A/HRC/7/16, para. 39, A/HRC/10/7/Add.3, para. 50; E/CN.4/2003/58, para. 68, E/CN.4/2004/49, para. 38; and E/CN.4/2005/72/Add.1, paras. 232-234.

<sup>90</sup> Committee on Economic, Social and Cultural Rights general comment No. 18 (E/C.12/GC/18), para. 12 (b)(i). See also the concluding observations of the Human Rights Committee on the United States of America (CCPR/C/USA/CO/3/Rev.1), para. 25.

<sup>91</sup> E/C.12/GC/18, para. 23.

<sup>92</sup> *Ibid.*, para. 33. The Committee also noted the connection between discrimination and poverty: "Sometimes poverty arises when people have no access to existing resources because of who they are... Discrimination may cause poverty, just as poverty may cause discrimination." (E/C.12/2001/10), para. 11

<sup>93</sup> *Ibid.*, ILGA, "State Sponsored Homophobia" (see footnote 68), pp. 12-13.

гетеросексуальной ориентации, могут не предоставляться их коллегам из числа ЛГБТ: речь идет об отпусках по уходу за детьми или по семейным обстоятельствам и об участии в схемах пенсионного обеспечения и медицинского страхования. В связи с рассмотрением сообщений *X против Колумбии* и *Янг против Австралии* Комитет по правам человека счел, что непредоставление пенсионных пособий не состоящим в браке однополым партнерам при предоставлении таких пособий не состоящим в браке гетеросексуальным парам является нарушением прав, гарантируемых Пактом<sup>94</sup>.

53. Дискриминация может приводить к преследованиям и насилию как на рабочем месте, так и за его пределами<sup>95</sup>. Обследование показывает, что устные оскорбления в отношении работников наемного труда из числа ЛГБТ являются обычной практикой<sup>96</sup>.

## **В. Дискриминация в сфере медицинского обслуживания**

54. В пункте 1 статьи 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах предусмотрено, что участвующие в Пакте государства признают право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам указал, что Пактом запрещена любая дискриминация по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности в отношении доступа к основным услугам здравоохранения, а также средствам и возможностям для их получения<sup>97</sup>.

55. Уголовное преследование за гомосексуализм может стать фактором, препятствующим обращению за медицинскими услугами из опасений раскрытия преступного поведения, вследствие чего оказываются такие услуги и принимаются такие национальные планы и политика в области здравоохранения, которые не отражают конкретных потребностей лиц из числа ЛГБТ. Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье отметил: "Уголовные законы, касающиеся однополых связей по обоюдному согласию, сексуальной ориентации и гендерной идентичности, часто нарушают различные права человека, включая право на здоровье"<sup>98</sup>. В связи с рассмотрением сообщения *Тунен против Австралии* Комитет по правам человека отклонил довод, согласно которому законы, устанавливающие уголовную ответственность за однополые связи по взаимному согласию, необходимы в качестве меры охраны здоровья населения, отметив, что такие законы заставляют таиться многих из людей, подверженных риску инфекции<sup>99</sup>. В последующем Генеральный секретарь, специальные процедуры и ЮНЭЙДС обращали внимание на негативные последствия установления уголовной ответственности для здоровья<sup>100</sup>.

<sup>94</sup> *X. v. Colombia* (CCPR/C/89/D/1361/2005), paras. 7.2–7.3; *Young v. Australia* (CCPR/C/78/D/941/2000), paras. 10–12.

<sup>95</sup> See Committee on Economic, Social and Cultural Rights general comment No. 20 (E/C.12/GC/20), para. 32.

<sup>96</sup> European Union Agency for Fundamental Rights, "Homophobia and Discrimination (see footnote 45), pp. 63–64.

<sup>97</sup> General comment No. 14 (E/C.12/2000/4), para. 18.

<sup>98</sup> A/HRC/14/20, para. 6.

<sup>99</sup> CCPR/C/50/D/488/1992, para. 8.5.

<sup>100</sup> See Message of the Secretary-General on World AIDS Day, 1 December 2009, New York; A/HRC/14/20/Add.1, para. 14; A/HRC/14/24/Add.1, para. 1141, and A/HRC/17/27/Add.1, para. 675; UNAIDS, *Getting to Zero: 2011–2015 Strategy*; UNAIDS, 26th Meeting of the

56. В странах, не установивших уголовных наказаний, тем не менее существуют проявления гомофобии, дискриминации по признаку пола и негативного отношения к транссексуалам со стороны медицинских учреждений и их персонала, что заставляет лиц из числа ЛГБТ воздерживаться от обращения за медицинскими услугами и в свою очередь оказывает негативное влияние на усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом и другими заболеваниями<sup>101</sup>. Опасения потенциальных пациентов связаны с нарушением конфиденциальности, дополнительной стигматизацией и жестокими репрессиями<sup>102</sup>. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил озабоченность в связи с тем, что лесбиянки, бисексуалы, транссексуалы и женщины-интерсексуалы являются "жертвами злоупотреблений и жестокого обращения со стороны сотрудников медицинских учреждений"<sup>103</sup>. Специальные процедуры также критиковали практику так называемой "восстановительной" терапии с целью "излечения" от гомосексуальной ориентации как ненаучную, потенциально вредную и способствующую стигматизации<sup>104</sup>.

57. Во многих странах доступ транссексуалов к медицинским услугам сопряжен с особыми трудностями. Терапия по изменению пола, даже при ее наличии, зачастую является запретительно дорогостоящей, а ее финансирование государством или покрытие расходов на нее медицинским страхованием обеспечивается лишь в редких случаях. Медицинские работники зачастую невнимательны к нуждам транссексуалов и не обладают необходимой профессиональной подготовкой<sup>105</sup>. Кроме того, дети из числа интерсексуалов, родившиеся с нетипичными половыми признаками, зачастую подвергаются дискриминации и ненужному с точки зрения медицины хирургическому вмешательству, производимому без их информированного согласия или согласия их родителей с целью фиксации их половой принадлежности<sup>106</sup>.

### С. Дискриминация в сфере образования

58. Некоторые руководящие органы системы образования и школы занимают дискриминацией в отношении молодежи по причине сексуальной ориентации или гендерного самовыражения, что в некоторых случаях приводит к от-

---

UNAIDS Programme Coordinating Board, 22–24 June 2010, agenda item 5(12). See also A/HRC/10/12/Add.1, paras. 345–355.

<sup>101</sup> See the concluding observations of the Human Rights Committee on Cameroon (CCPR/C/CMR/CO/4), para. 12. See also A/HRC/14/20, paras. 22–23; Aggleton, P., *HIV and AIDS-related stigmatization, discrimination and denial: research studies from Uganda and India* (Geneva, UNAIDS, 2000), pp. 17–18; African Commission on Human and Peoples' Rights resolution, 26 May 2010 (ACHPR/Res163(XLVII)2010); "Prevention and treatment of HIV and other sexually transmitted infections among men who have sex with men and transgender people: recommendations for a public health approach", WHO, 2011, pp. 10–11; **Committee on the Rights of the Child, general comment No. 4 (CRC/GC/2003/4), para. 6.**

<sup>102</sup> A/HRC/14/20, para. 21.

<sup>103</sup> Concluding observations on Costa Rica (CEDAW/C/CRI/CO/5-6), para. 40.

<sup>104</sup> See A/HRC/14/20, para. 23, and A/56/156, para. 24.

<sup>105</sup> "Human Rights and Gender Identity", issue paper by the Council of Europe Commissioner for Human Rights, 2009, para. 3.3; WHO, "Prevention and treatment of HIV and other sexually transmitted infections" (see footnote 101), pp. 30–31.

<sup>106</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women on Costa Rica (CEDAW/C/CRI/CO/5-6), para. 40.

казу в зачислении в учебное заведение или исключению из них<sup>107</sup>. В школе молодежь из числа ЛГБТ нередко сталкивается с насилием и преследованиями, в том числе в форме издевательств со стороны одноклассников и учителей<sup>108</sup>. Борьба с предрассудками и с запугиваниями такого рода создает необходимость в совместных усилиях школы и руководящих органов сферы образования, а также в интегрировании принципов недискриминации и многообразия в учебные программы и педагогическую практику. Кроме того, свою роль в искоренении негативных стереотипов в отношении лиц из числа ЛГБТ должны сыграть средства массовой информации, в том числе это касается телевизионных программ, пользующихся популярностью среди молодежи.

59. Комитет по правам человека, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по правам ребенка уже выражали обеспокоенность по поводу существующей в школах дискриминации гомосексуалистов и призвали принять меры по борьбе с негативным отношением к гомосексуалистам и транссексуалам<sup>109</sup>. По мнению ЮНЕСКО, "нередко на игровых площадках начальных школ мальчики, которые, по мнению сверстников, отличаются женоподобностью, или девочки, воспринимаемые в качестве имеющих сходство с мальчиками, вынуждены переносить насмешки а в некоторых случаях первые удары из-за своего внешнего вида и поведения, которые рассматриваются как не соответствующие гетеронормативной модели гендерной идентичности"<sup>110</sup>.

60. Изоляция и стигматизация приводят к депрессии и возникновению других проблем со здоровьем, а также являются причиной прогулов, непосещения школы, "выдавливания" детей из школы<sup>111</sup>, а в крайних случаях – самоубийств или попыток совершения самоубийства<sup>112</sup>. Согласно проведенному в Соединенном Королевстве обследованию, около 65% лесбиянок, гомосексуалистов и бисексуалов из числа молодежи подвергались в школах издевательствам по причине их сексуальной ориентации, а более четверти – физическому насилию<sup>113</sup>. Эти выводы соответствуют результатам исследований, проведенных в других странах<sup>114</sup>.

61. Смежной проблемой, которой необходимо уделять внимание, является половое просвещение. Право на образование включает в себя право на получение всеобъемлющей, точной и адаптированной с учетом возраста информации в отношении половой жизни человека, доступ к которой позволяет молодежи вести здоровый образ жизни, принимать информированные решения и защи-

<sup>107</sup> E/CN.4/2006/45, para. 113.

<sup>108</sup> See, for example, E/CN.4/2001/52, para. 75, and E/CN.4/2006/45, para. 113.

<sup>109</sup> See, for example the concluding observations of the Human Rights Committee on Mexico (CCPR/C/MEX/CO/5), para. 21; the concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights on Poland (E/C.12/POL/CO/5), paras. 12-13; and Committee on the Rights of the Child general comments No. 3 (CRC/GC/2003/3), para. 8; and No. 13 (CRC/C/GC/13), paras. 60 and 72 (g); and the Committee's concluding observations on New Zealand (CRC/C/NZL/CO/3-4), para. 25; Slovakia (CRC/C/SVK/CO/2), paras. 27-28; and Malaysia (CRC/C/MYS/CO/1), para. 31.

<sup>110</sup> "International consultation on homophobic bullying and harassment in educational institutions", UNESCO concept note, July 2011.

<sup>111</sup> See, for example, E/CN.4/2006/45, para. 113.

<sup>112</sup> E/CN.4/2003/75/Add.1, para. 1508.

<sup>113</sup> Ruth Hunt and Johan Jensen, *The experiences of young gay people in Britain's schools: the school report* (London, Stonewall, 2007), p. 3.

<sup>114</sup> "Social Exclusion of Young Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender People in Europe", ILGA-Europe and the International Gay and Lesbian Youth Organization, 2006.

шать себя и других от инфекций, передаваемых половым путем<sup>115</sup>. Специальный докладчик по вопросу о праве на образование отметил в связи с этим, что "для того чтобы достичь комплексности, особое внимание в сексуальном просвещении должно уделяться многообразию – ведь все люди имеют право на собственную сексуальную жизнь"<sup>116</sup>.

#### **D. Ограничения свободы выражения мнений, ассоциации и собраний**

62. В соответствии со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах "каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения; это право включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, независимо от государственных границ, устно, письменно или посредством печати или художественных форм выражения или иными способами по своему выбору". Пактом также предусмотрено, что "каждый человек имеет право на свободу ассоциации с другими..." (статья 22) и что "признается право на мирные собрания" (статья 21). В соответствии с Пактом государства-участники могут ограничить осуществление этих прав только в той мере, в которой это соответствует закону и необходимо для защиты прав других, национальной безопасности или общественной безопасности, порядка, здоровья или морали. Любое из таких ограничений должно быть совместимым с положениями, целями и задачами Пакта и не может носить дискриминационный характер<sup>117</sup>.

63. Различные органы системы Организации Объединенных Наций рассматривали вопрос об ограничении прав лиц, правозащитная деятельность которых связана с сексуальной ориентацией и гендерными вопросами<sup>118</sup>. В случаях, когда государства требуют проводить юридическую регистрацию неправительственных организаций, группы сторонников ЛГБТ сталкиваются с отказами при подаче заявлений или отменой их юридической регистрации<sup>119</sup>. Угроза отмены регистрации используется для пресечения информационно-просветительской работы по вопросам сексуальной ориентации и гендерной идентичности, а также запугивания членов соответствующих организаций. Органы полиции совершали обыски в служебных помещениях групп, отстаивающих права ЛГБТ, и проводили изъятие компьютерных жестких дисков, а также контактных списков клиентов и сторонников, тем самым подвергая других лиц риску преследования

<sup>115</sup> See Committee on the Rights of the Child general comment No. 4 (CRC/GC/2003/4), paras. 26 and 28. See also International Conference on Population and Development, Programme of Action, para. 7.47; Commission on Population and Development resolution 2009/1, para. 7; and UNESCO International Technical Guidance on Sexuality Education, sects. 2.3 and 3.4.

<sup>116</sup> A/65/162, para. 23. See also "Comprehensive sexuality education: giving young people the information, skills and knowledge they need", UNFPA, and "Standards for Sexuality Education in Europe", WHO Regional Office for Europe and the Federal Centre for Health Education (including page 27).

<sup>117</sup> Human Rights Committee general comment No. 34 (CCPR/C/GC/34), para. 26. See also general comment No. 22 (CCPR/C/21/Rev.1/Add.4), para. 8

<sup>118</sup> See A/HRC/4/37, para. 96; A/HRC/10/12/Add.1, paras. 2574-2582, and A/HRC/16/44; A/HRC/11/4/Add.1, paras. 289-292 and 1513-1515; and E/CN.4/2005/64/Add.1, para. 494.

<sup>119</sup> See A/HRC/4/37/Add.1, para. 29 (on Argentina), para. 511 (on Nigeria), and para. 686 (on Turkey); and A/HRC/10/12/Add.1, paras. 1558-1562 (on Kyrgyzstan) and 2574 -2577 (on Turkey).



или насилия<sup>120</sup>. В случае, когда в компьютерных файлах содержалась информация о сексуальной ориентации и профилактике ВИЧ, включая информацию об использовании презервативов, сотрудники или добровольные помощники групп, отстаивающих интересы ЛГБТ, в ряде случаев подвергались арестам или преследованиям<sup>121</sup>. Имели место попытки поставить под сомнение и опорочить личную репутацию правозащитников, выступающих в поддержку прав, связанных с гендерной идентичностью и сексуальной ориентацией, в частности для этого использовались утверждения, относящиеся к их сексуальной ориентации, с целью пресечь их информационно-пропагандистскую деятельность<sup>122</sup>. Специальные процедуры обращали особое внимание на риски, которым подвергаются женщины-правозащитницы, в связи с тем, что они "бросают вызов принятым социально-культурным нормам, традициям, представлениям и стереотипам, относящимся к образу женщины, сексуальной ориентации и роли и статусу женщин в обществе"<sup>123</sup>.

64. Лица, отстаивающие права ЛГБТ, и сторонники соответствующих прав подвергались насилию преследованием во время организации ими совещаний или культурных мероприятий или в связи с их участием в "маршах за равные права" ЛГБТ. В некоторых странах полиция отказывается охранять такие мероприятия или выдавать разрешение на их проведение, иногда с этой целью в качестве прикрытия используются утверждения об угрозе общественной морали или безопасности, что отвечает интересам противников, а не лиц, отстаивающих свои права. В отсутствие эффективной защиты со стороны полиции сторонники и участники маршей в некоторых случаях подвергаются физическим нападкам и преследованиям со стороны государственных и негосударственных субъектов, включая "бригоголовых" и группы фундаменталистов<sup>124</sup>. В 2010 году Европейский суд по правам человека наложил на Российскую Федерацию штраф за нарушение прав на собрания, защиту от дискриминации и средства правовой защиты после того, как власти на основании довода о поддержании общественной безопасности запретили проведение в Москве парадов ЛГБТ. Суд заявил, что "одно лишь наличие риска является недостаточным основанием для запрета мероприятия"<sup>125</sup>.

<sup>120</sup> A/HRC/10/12/Add.1, paras. 1558-1562 and 2574-2582.

<sup>121</sup> A/HRC/16/44/Add.1, paras. 2517-2525 (on Zimbabwe).

<sup>122</sup> A/HRC/16/44, para. 85.

<sup>123</sup> See E/CN.4/2001/94, para. 89 (g), and A/HRC/16/44.

<sup>124</sup> See A/HRC/10/12/Add.1, paras. 275-280 (on Bosnia and Herzegovina) and A/HRC/11/4/Add.1, paras. 289-292; and A/HRC/16/44/Add.1, paras. 1157-1164 (on Indonesia)

<sup>125</sup> European Court of Human Rights, *Alekseyev v. Russia*, applications Nos. 4916/07, 25924/08 and 14599/09, judgement of 21 October 2010, paras. 75-76. See the concluding observations of the Human Rights Committee on the Russian Federation (CCPR/C/RUS/CO/6), para. 27. See also *Baczkowski and Others v. Poland*, application no. 1543/06, 3 May 2007, para. 64.

65. Специальные процедуры заявили о своей обеспокоенности ограничениями свободы выражения мнений, которые проявляются в форме прямой цензуры, запретов на распространение информации и ограничений на законную информационно-пропагандистскую деятельность и устанавливаются под предлогом противодействия возможным угрозам здоровью общества, его морали или государственной безопасности<sup>126</sup>. Ограничения на информацию о сексуальной ориентации, включая ограничения, которые, как утверждается, направлены на защиту "общественной нравственности", могут оказать негативное влияние на усилия по поддержанию здоровья общества, в том числе в связи с передачей ВИЧ<sup>127</sup>.

## Е. Дискриминационные виды практики в семье и обществе

66. Известно, что семьи и общины зачастую являются важным источником поддержки, однако в случае дискриминации в семьях и общинах лица из числа ЛГБТ также не могут пользоваться правами человека в полном объеме. Дискриминация подобного рода проявляется в разных формах, в том числе в форме исключения таких лиц из семьи, лишения наследства, невозможности посещать школу, направления в психиатрические учреждения, принуждения к браку, принуждения к отказу от детей, наказаний за деятельность по отстаиванию прав и нападок на личную репутацию. Во многих случаях лесбиянки, женщины-бисексуалы и транссексуалы подвергаются особому риску, источником которого является укоренившееся гендерное неравенство, ограничивающее самостоятельность в принятии решений в отношении сексуальной идентичности, репродуктивного поведения и семейной жизни<sup>128</sup>.

67. Члены семьи или общины зачастую принудительно навязывают гендерные нормы и наказывают их нарушителей. В 1997 году Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин отметил, что "общество может также устанавливать ограничения или вводить правила, касающиеся сексуальных отношений... Женщины, отклоняющиеся от общих принципов гетеросексуальности, нередко становятся объектами насилия и унижений"<sup>129</sup>. Механизмы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации документально зафиксировали широкий круг нарушений, объектом которых являются

<sup>126</sup> See A/58/380, paras. 6, 11-12 and 15-20; A/HRC/4/37, para. 95-97; A/HRC/4/37/Add.1, para. 402; and E/CN.4/2002/72, para. 57. See also the joint statement of the Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders, the Special Rapporteur on contemporary forms of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance, the Special Rapporteur on violence against women, and the Special Rapporteur on the right to the highest attainable standard of physical and mental health (on Nigeria), available from [www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=5599&LangID=E](http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=5599&LangID=E) (accessed 10 November 2011); and A/HRC/14/23/Add.1, para. 1401-1405 (on Lithuania).

<sup>127</sup> UNAIDS, *Getting to Zero: 2011-2015 Strategy*.

<sup>128</sup> See E/CN.4/2000/68/Add.5, para. 13, E/CN.4/2002/83, paras. 99-105, E/CN.4/2006/61/Add.3, para. 51 and A/HRC/4/34/Add.3, para. 34. See also CEDAW/C/GUA/CO/7, para. 19; and Fourth World Conference on Women, Beijing Platform for Action, para. 96. Discriminatory attitudes are also sometimes reflected in decisions regarding child custody; for example, the Inter-American Court of Human Rights has admitted a case concerning a lesbian mother and her daughters seeking redress for a decision by the Chilean authorities to deny custody based on sexual orientation: see *Karen Atala and Daughters v. Chile*, Case 1271-04, report No. 42/08, OEA/Ser.L/V/II.130 Doc. 22, rev. 1 (2008).

<sup>129</sup> E/CN.4/1997/47, para. 8.

женщины, включая принудительные браки, принудительную беременность и супружеское изнасилование, – которые применяются с целью наказания за предполагаемую или действительную сексуальную ориентацию или поведение<sup>130</sup>.

## **Е. Отказ в признании связей и соответствующем доступе к государственным и иным пособиям**

68. По мнению Комитета по правам человека, государства не обязаны в соответствии с международным правом позволять однополым парам заключать брак<sup>131</sup>. Вместе с тем обязательство защищать отдельных лиц от дискриминации по причине сексуальной ориентации включает в себя обеспечение для не состоящих в браке однополых пар одинакового обращения и предоставление им тех же пособий, что и не состоящим в браке разнополым парам<sup>132</sup>.

69. В некоторых странах государства предоставляют пособия состоящим и не состоящим в браке гетеросексуальным парам, отказывая в предоставлении таких пособий не находящимся в браке гомосексуальным парам. К числу примеров относятся право на выплату пенсий, право на передачу собственности оставшемуся в живых партнеру, возможность сохранять за собой государственное жилье после смерти партнера или возможность обеспечить право проживания в стране для зарубежного партнера. Кроме того, отсутствие официального признания однополых связей и юридического запрета на дискриминацию может явиться причиной для дискриминации однополых партнеров со стороны субъектов частного сектора, в том числе поставщиков медицинских услуг и страховых компаний.

70. Комитет по правам человека приветствовал меры по борьбе с дискриминацией в этом контексте. В своих заключительных замечаниях в отношении Ирландии Комитет настоятельно призвал государство-участник сделать так, чтобы проект законодательства, устанавливающего институт гражданских партнерств, не был "дискриминационным в отношении нетрадиционных форм партнерств, в том числе в области налогообложения и социальных пособий"<sup>133</sup>.

## **Г. Признание пола и смежные вопросы**

71. Во многих странах транссексуалы не имеют возможности добиться юридического признания предпочитаемого ими пола, в том числе изменения пола и имени, зарегистрированных в выданных государством документах, удостоверяющих личность<sup>134</sup>. Вследствие этого они сталкиваются с многочисленными затруднениями практического характера, в том числе в связи с подачей заявлений на трудоустройство, предоставление жилья, выдачу банковского кредита или государственных пособий, а также в связи с поездками за рубеж.

<sup>130</sup> See A/HRC/16/44, paras. 23-24; E/CN.4/2002/106, para. 90-92; E/CN.4/2002/83, paras. 57 and 101-102; and A/61/122/Add.1, paras. 57, 73, 84 and 151.

<sup>131</sup> *Joslin v. New Zealand* (CCPR/C/75/D/902/1999), 10 IHRR 40 (2003).

<sup>132</sup> *Young v. Australia* (CCPR/C/78/D/941/2000), para. 10.4.

<sup>133</sup> CCPR/C/IRL/CO/3, para. 8.

<sup>134</sup> *Ibid.* See the Committee's concluding observations on the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CCPR/C/GBR/CO/6), para. 5. See also A/64/211, para. 48; and T. Hammarberg, "Human rights and gender identity", Council of Europe, Strasbourg, 2009, para. 3.2.1.

72. Действующие в ряде стран нормативные положения, которые допускают возможность изменения пола, в качестве предварительного условия признания изменения пола нередко в прямой или косвенной форме предписывают заявителям сделать хирургическую операцию по стерилизации. Кроме того, в некоторых государствах к лицам, обращающимся за юридическим признанием изменения пола, предъявляется требование о недопустимости брака, в связи с чем лицо, находящееся в браке, обязано оформить развод.

73. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу отсутствия механизмов для юридического признания гендерной идентичности транссексуалов. Он настоятельно призвал государства признать право транссексуалов на изменение своего пола и выдавать им новые свидетельства о рождении, а также с удовлетворением отметил принятие законодательства, упрощающего процедуру юридического признания смены пола<sup>135</sup>.

## VI. Возможные меры реагирования

74. Во всех регионах имеется немало примеров, относящихся к инициативам, разработанным государственными и негосударственными субъектами, которые направлены на пресечение насилия и дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Ввиду многочисленности таких инициатив вряд ли возможно привести их полное перечисление, поэтому в приводимых ниже примерах отражены типовые меры, выявленные в ходе подготовки настоящего исследования.

75. Во многих государствах-членах приняты программы подготовки сотрудников правоохранительных органов, целью которых является их ознакомление с мотивированными предвзятостью видами насилия в отношении лиц из числа ЛГБТ, содействие в выявлении и регистрации информации о таких преступлениях и реагировании на такую информацию. В некоторых странах, в том числе в Испании и Гондурасе, назначены специальные прокуроры, которые занимаются расследованием и поддержкой обвинения по таким делам в судах. В Южной Африке после проведения консультаций с общиной ЛГБТ создана национальная целевая группа по проблеме преступности на почве ненависти к гомосексуалистам и транссексуалам<sup>136</sup>. Некоторые страны, в том числе Бразилия, Германия, Нидерланды, Уругвай и Эквадор, воспользовались Джокьякартскими принципами, которые помогают им в определении политики реагирования на случаи насилия и дискриминации<sup>137</sup>.

76. Имеется немало примеров, связанных с проведением кампаний по информированию общественности, которые в ряде случаев проводятся при поддержке государства и направлены на борьбу с общественными предрассудками. Так, правительство Бразилии поддержало кампанию, проводимую в сфере государственного образования под лозунгом "Бразилия без гомофобии". Аналогич-

<sup>135</sup> See CCPR/C/IRL/CO/3, para. 8, and CCPR/C/GBR/CO/6, para. 5.

<sup>136</sup> See [www.justice.gov.za/m\\_statements/2011/20110504\\_lbgti-taskteam.html](http://www.justice.gov.za/m_statements/2011/20110504_lbgti-taskteam.html) (accessed 9 November 2011).

<sup>137</sup> While not legally binding, the Yogyakarta Principles on the Application of International Human Rights Law in Relation to Sexual Orientation and Gender Identity provide guidance to States on related human rights issues and legal standards. In the universal periodic review process, several Governments have committed to using the Principles in future policy development. In addition, the Organization of American States may consider the creation of a special rapporteur on LGBT-related violations.

ные инициативы, которые нередко возглавляют представители гражданского общества, выдвинуты во всех регионах. Важную роль в рамках таких кампаний сыграли видные деятели, которые стали проводниками соответствующих идей.

77. К числу примеров инициатив, направленных на противодействие гомофобии и трансфобии в образовательных учреждениях, относятся программы по подготовке учителей, создание в школах "безопасных пространств" для молодежи из числа ЛГБТ и проведение кампаний по повышению информированности. В Австралии финансируемая государством организация Коалиция за безопасные школы ([www.safeschoolscoalitionvictoria.org.au](http://www.safeschoolscoalitionvictoria.org.au)) проводит курсы подготовки учителей и предоставляет им учебные пособия. В Китае Гонконгская ассоциация клубов мальчиков и девочек ([www.bgca.org.hk](http://www.bgca.org.hk)) проводит консультации в школах и молодежных центрах. В Ирландии в школах проводилась демонстрация в режиме онлайн видеофильма, направленного на борьбу с гомофобией, который просмотрели около полумиллиона человек<sup>138</sup>. В Соединенных Штатах более чем в 4 000 средних школ созданы объединения и клубы для лиц гомосексуальной и традиционной ориентации<sup>139</sup>.

78. Важную роль могут сыграть национальные правозащитные учреждения. Например, в 2011 году Кенийская комиссия по правам человека подготовила доклад "Оказавшиеся вне закона среди нас: исследование, посвященное борьбе общины ЛГБТИ за равенство и недискриминацию в Кении". Азиатско-Тихоокеанский форум Национальных правозащитных учреждений оказал содействие диалогу между входящими в его состав учреждениями, в проведение которого внесли позитивный вклад национальные учреждения Австралии, Индонезии, Иордании, Малайзии, Монголии, Непала, Новой Зеландии, Республики Корея, Таиланда и Филиппин<sup>140</sup>.

79. В некоторых странах, в частности в Австралии, Индии, Непале, Пакистане, Португалии, Соединенном Королевстве и Уругвае, для транссексуалов и интерсексуалов упрощен порядок юридического признания смены пола или указания пола помимо мужского или женского. Недавно Комиссия по правам человека Новой Зеландии завершила двухгодичные консультации, целью которых являлось выявление проблем транссексуалов в области прав человека<sup>141</sup>.

80. И наконец, признавая, что обеспечение прав лиц из числа ЛГБТ является многосторонней задачей, правительство Норвегии недавно опубликовало план действий, направленный на мобилизацию восьми государственных ведомств с целью реализации ряда конкретных мер<sup>142</sup>.

<sup>138</sup> For more information, see [www.belongto.org](http://www.belongto.org).

<sup>139</sup> For more information, see [www.glsen.org](http://www.glsen.org).

<sup>140</sup> For more information on the work of the Asia Pacific Forum in this area and contributions of national human rights institutions in the region, see [www.asiapacificforum.net/support/issues/sexual\\_orientation](http://www.asiapacificforum.net/support/issues/sexual_orientation).

<sup>141</sup> "To Be Who I am", New Zealand Transgender Inquiry report, New Zealand Human Rights Commission, 2008.

<sup>142</sup> "Improving Quality of Life among Lesbians, Gays, Bisexuals and Trans persons, 2009 –2012", Norwegian Ministry of Children and Equality, 2008.

## VII. Выводы и рекомендации

81. В настоящем докладе кратко изложена лишь часть информации, собранной договорными органами и специальными процедурами Организации Объединенных Наций, региональными и неправительственными организациями по тематике насилия и дискриминации по причине действительной или предполагаемой сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Для проведения более всеобъемлющего анализа проблем в области прав человека, с которыми сталкиваются лица из числа ЛГБТ и интерсексуалы, потребуется проведение более широкого исследования, а в будущем – регулярного представления отчетности.

82. Вместе с тем из приведенной в настоящем документе информации складывается общая картина нарушений прав человека, для борьбы с которыми необходимы соответствующие меры реагирования. Правительство и межправительственные органы зачастую упускали из виду насилие и дискриминацию по причине сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Мандат Совета по правам человека предусматривает необходимость в устранении этого пробела: Совет должен содействовать "всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе"<sup>143</sup>. В связи с принятием в июне 2011 года резолюции 17/19 Совет официально выразил свою "серьезную обеспокоенность" по поводу насилия и дискриминации по причине сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Для повышения эффективности защиты от таких нарушений прав человека в будущем необходимы дальнейшие меры, особенно на национальном уровне.

83. Ниже изложены рекомендации государствам-членам; они не являются исчерпывающими и подготовлены с учетом мер, рекомендованных правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций.

84. Верховный комиссар рекомендует государствам-членам:

а) оперативно расследовать все сообщения об убийствах и других проявлениях грубых нарушений, совершаемых в отношении отдельных лиц по причине их действительной или предполагаемой сексуальной ориентации или гендерной идентичности, независимо от того, совершаются ли они в публичном или частном порядке государственными или негосударственными субъектами, и привлекать виновных к ответственности, а также создать системы для регистрирования и представления информации о таких случаях;

б) принимать меры по предотвращению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, проводить тщательное расследование всех ставших известными случаев применения пыток и жестокого обращения и привлекать к уголовной ответственности и наказывать ответственных за них лиц;

в) обеспечить, чтобы ни одно лицо, спасающееся от преследований по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности, не подвергалось принудительному возвращению на территорию, на которой его или ее жизнь или свобода оказались бы под угрозой, и чтобы законы и

<sup>143</sup> General Assembly resolution 60/251, para. 2.

политика в области предоставления убежища признавали преследования по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности в качестве обоснованной причины для обращения о предоставлении убежища;

d) отменить законы, устанавливающие уголовную ответственность за гомосексуализм в связи со вступлением по взаимному согласию в однополую связь и установить одинаковый возраст согласия для лиц, придерживающихся гетеросексуальной и гомосексуальной ориентации; обеспечить, чтобы другие уголовные законы не использовались для преследования или задержания лиц по причине их сексуальной ориентации или гендерной идентичности и выражения соответствующих мнений, а также отменить смертную казнь за правонарушения, связанные с вступлением в половые связи по взаимному согласию;

e) принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, относящее дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности к запрещенным признакам и признающее взаимопересекающиеся формы дискриминации; обеспечить, чтобы борьба с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности была включена в мандаты национальных правозащитных учреждений;

f) обеспечить, чтобы отдельные лица могли осуществлять свои права на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний в условиях безопасности без дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности;

g) осуществлять соответствующие программы, направленные на привлечение внимания и подготовку сотрудников полиции, тюремных учреждений, пограничной службы, иммиграционной службы и других правоохранительных органов и оказывать поддержку проведению публичных информационных кампаний, направленных на противодействие гомофобии и трансфобии среди широкой общественности, а также целевым кампаниям по борьбе с гомофобией в школах;

h) способствовать юридическому признанию пола, выбираемого транссексуалами, и создать механизмы, позволяющие повторно выдавать соответствующие документы, удостоверяющие личность, с указанием предпочитаемого пола и имени, не допуская при этом нарушений других прав человека.

85. Верховный комиссар рекомендует Совету по правам человека:

a) на регулярной основе собирать и обновлять информацию о случаях насилия и дискриминации, связанных с сексуальной ориентацией и гендерной идентичностью;

b) рекомендовать существующим специальным процедурам продолжить расследование случаев нарушения прав человека, затрагивающих отдельных лиц по причине их сексуальной ориентации и гендерной идентичности, и информировать о них в контексте своих конкретных мандатов.